





PerfectShape

Tagliacapelli cordless da rifinitura

Cordless hair clipper

Patillera inalámbrica

Máquina de corte de cabelo sem fios

Tondeuse de finition sans fil

Mașină de tuns cordless cu finisaj

Art. UG116 item CHC-339 3

INSTRUCTION MANUAL

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

Please read carefully all the instructions contained in this booklet as they provide important advices about safety, use and maintenance.

SAFETY ADVICES

4

1. Check the voltage of the electric socket before using and do not plug in other appliances at the same time.
2. Make sure the voltage of the electricity supply is the same as for the

appliance.

3. Do not leave the appliance turned on.
4. Always unplug the appliance from the electric socket when you have finished using it.
5. Unplug the device immediately if it operates intermittently.
6. Do not damage or modify the power cord; in case of accidental damage, unplug the appliance immediately.
7. Avoid dropping the appliance.
8. Do not use near gas or other flammable materials (petrol, aerosol sprays, etc.)
9. Do not touch the appliance with wet hands and do not use it near the bath or other receptacle containing water.
10. Do not use any solvents to clean the appliance.
11. To prevent damage or injury, never use the clipper if the head is damaged.

DESCRIPTION

Because precision is fundamental. PerfectShape is more than just a hair trimmer. It is the ultimate professional tool with which you can make perfect cuts thanks to its 45° precision finishing angle.

Quiet and precise, it ensures a comfortable cutting experience. A powerful device; it recharges in just one hour for 150 minutes of use.

PerfectShape: professional results every time.

FEATURES

- stainless steel T-blade
- 45° precision finishing angle for an ultra-fine cut
- powerful: long-life motor (over 800 working hours)
- lithium battery for maximum performance
- overload protection
- working autonomy: 150 minutes
- Charging time: 1 hour
- digital display showing speed and battery status
- 3 speeds (5000, 5500, 6000 rpm)
- charging dock
- 4 rises: 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm
- may also be used with direct power cord
- universal voltage

INSTRUCTIONS CHARGING THE BATTERY

- Connect the adapter to the charging base.
- Position the trimmer on the base.
- Make sure the appliance is switched off, then insert the adapter plug into the wall socket.
- Keep the clipper in charge for 1 hour before first use; after 3 or 4

times the battery is discharged and recharged, the battery optimises its performance.

- The hair clipper must be operated at a temperature between 5° C and 40° C.
- After over 400 charging cycles, the battery will still maintain 80% of its performance.
- The red LED lights up during charging and is switched off when fully charged.
- The percentage indicates the battery charging status.
- The overload protection function ensures that the charging stops automatically as soon as it is complete, so as to protect the battery.

USE OF THE CLIPPER WITH CABLE OR WITHOUT CABLE

- Before use, oil the head.
- Switch the appliance on using the special switch
- Select the desired speed using the + and - buttons. It is possible to choose between three levels.
- Switch off the appliance after use.

INSERTION / REMOVAL OF RISES

- The trimmer is supplied with three rises: 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm. Insert the rise on the hair clipper until it locks in the correct position.

5

- To remove the rise, push it upwards.

CLEANING AND GENERAL MAINTENANCE

- Remove the head by pressing the blade with the thumb outwards. Remove hair residues trapped between the lower and upper blades with the special comb.
- The head must be oiled frequently, in order to maintain the cut performance and ensure a better service of the hair clipper.
- Always keep the appliance clean and dry.
- In case of damaged parts, contact the authorised service center.

WARRANTY - Warranty Clauses

- The device is guaranteed 12 months for professional use (or purposes related to business or trade), or in case of second-hand goods, from the date of purchase against material and manufacturing defects as per Legislative Decree nr 24 of February the 2nd 2000.
- Warranty does not cover extenal and aesthetic parts, handles, spare parts, and all damages owing to improper uses of the device, wrong installation or different use than those wrote on instructions, thus factors out of normal utilizations.
- Warranty lapses if the device has been opened, either tampered, or repaired by not authorized staff.

- The device must be repaired by an authorized technical assistance centre. Charges and transport risks will be supported by the final client.
 - Device sales are reserved to professional use only
 - Warranty validity depends to the reception of Warranty Certification that must be stamped by the retailer. If case of direct delivery to authorized technical assistance centre, Warranty Certification must be attached.
 - Final client either contract holder must inform the seller of the lack of conformity within a period of two months from the date on which he detected such lack of conformity. The communication must be sent by post through letter with advice of delivery or certified e-mail to LABOR PRO SRL or to authorized vendor.
- ATTENTION! The warranty shall be considered valid only if the purchasing document has been preserved.
- The warranty responds only to the following law requirements: Italian Legislative Decree nr 24 of February the 2nd 2000 that refers to European Directive 1999/44/EC and paragraph 1-bis, section II item I title III book IV of Civil Code. The consumer is the holder of the rights foreseen by the the law and those rights are not affected by the guarantee.

MANUALE DI ISTRUZIONI

Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se si trovano sotto adeguata sorveglianza oppure se sono stati istruiti circa l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se si rendono conto dei pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, docce, lavandini o vicino a recipienti d'acqua.

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni, riguardanti la sicurezza, l'uso e la manutenzione.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

1. Controllare la potenza della presa elettrica prima dell'uso e non utilizzare l'apparecchio contemporaneamente ad altri.
2. Assicursi che il voltaggio della presa elettrica sia lo stesso di quello riportato sull'apparecchio.

3. Non lasciare l'apparecchio acceso.
4. Dopo l'uso staccare l'apparecchio dalla presa elettrica tirando la spina e non il cavo dell'alimentazione.
5. Se l'apparecchio funziona ad intermittenza, staccarlo immediatamente
6. Non danneggiare o modificare il cavo dell'alimentazione, in caso di danneggiamento staccare subito l'apparecchio.
7. Evitare di far cadere l'apparecchio.
8. Non utilizzare in vicinanza di gas o altri materiali infiammabili (benzina, spray, ecc...).
9. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate e non utilizzarlo in prossimità di vasche da bagno o recipienti contenenti acqua.
10. Non pulire l'apparecchio con solventi.
11. Per prevenire danni e tagli, non utilizzare mai il tagliacapelli se la testina risultasse danneggiata.

DESCRIZIONE

Perché la precisione è fondamentale. PerfectShape è più di un tagliacapelli. È uno strumento professionale di ultima generazione, fondamentale per realizzare tagli perfetti grazie alla microaffilatura della lama con angolo a 45°. Silenzioso e preciso, garantisce un'esperienza di taglio confortevole; potente, si ricarica in solo un'ora per un'autonomia

di utilizzo di 150 minuti.

PerfectShape: risultati professionali ogni volta.

CARATTERISTICHE

- lama T-blade in acciaio inossidabile temperato
- microaffilatura con angolo a 45° per un taglio superpreciso
- potente: motore a lunga durata (oltre 800 ore di lavoro)
- batteria al litio per massime performance, protezione dal sovraccarico
- autonomia di lavoro: 150 minuti, tempo di ricarica: 1 ora
- display digitale con visualizzazione della velocità e dello stato della batteria
- 3 velocità (5000, 5500, 6000 RPM)
- stand di ricarica
- 4 rialzi: 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm.
- uso anche con cavo diretto, voltaggio universale

CARICAMENTO DELLA BATTERIA

- Collegare l'adattatore alla base di ricarica.
- Posizionare il tagliacapelli sulla base.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, quindi inserire la spina dell'adattatore nella presa di corrente.
- Mantenere in carica il tagliacapelli per 1 ora prima del primo utilizzo; dopo 3 o 4 volte che la batteria viene scaricata e ricaricata, la batteria

ottimizza le proprie performance.

- Il tagliacapelli deve lavorare a una temperatura compresa tra i 5°C e i 40°C.
- Dopo oltre 400 cicli di ricarica, la batteria manterrà ancora l'80% della performance.
- Il LED rosso si accende durante la ricarica e si spegne al termine.
- Il display indica la percentuale di ricarica della batteria.
- La funzione di protezione dal sovraccarico fa sì che la ricarica smetta automaticamente non appena completa, in modo da proteggere la batteria.

UTILIZZO DEL TAGLIACAPELLI CON CAVO O SENZA CAVO

- Prima dell'utilizzo oliare la testina.
- Accendere l'apparecchio con l'apposito interruttore
- Selezionare la velocità desiderata attraverso i pulsanti + e -. E' possibile scegliere fra tre livelli.
- Spegnerlo l'apparecchio dopo l'uso.

INSERIMENTO/RIMOZIONE DEI RIALZI

- I rialzi in dotazione sono disponibili nelle misure 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm. Inserire il rialzo sul tagliacapelli fino a quando si blocca nella posizione corretta.
- Per rimuovere il rialzo, spingerlo verso l'alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE GENERALE

- Rimuovere la testina premendo sulla lama con il pollice verso l'esterno. Ciò permette di rimuovere con l'apposito pettine i residui di capelli intrappolati tra le lame inferiori e quelle superiori.
- La testina deve essere oliata giornalmente, per favorire il mantenimento della performance del taglio e per assicurare un miglior servizio del tagliacapelli stesso.
- Tenere sempre l'apparecchio pulito e asciutto.
- In caso di parti danneggiate, contattare il centro di assistenza autorizzato.

GARANZIA Clausole di garanzia

- L'apparecchio e' garantito 12 mesi per uso professionale o nel caso di bene usato dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione come definiti dal D.Lgs. 2 febbraio 2002 no.24.
- Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le manopole, le parti asportabili, i danni provocati da incuria, uso ed installazioni errati o impropri non conforme alle avvertenze riportate sulle istruzioni o comunque da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio.
- La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato aperto, manomesso o riparato da personale non autorizzato.

- L'apparecchio dovrà essere riparato presso il Centro Assistenza Tecnica Autorizzato. Le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente.
- La vendita dell'apparecchio e' riservata al solo uso professionale.
- La Validità della garanzia e' subordinata alla ricezione del Certificato di Garanzia debitamente timbrato dal rivenditore. In caso di spedizione diretta al Centro di Assistenza Tecnica, necessita allegare all'apparecchio da riparare il Certificato di Garanzia del cliente.
- L'acquirente o il titolare del contratto di vendita ha tempo due mesi dal momento della scoperta per denunciare il difetto di conformità, la denuncia va fatta per iscritto a mezzo raccomandata A.R. o posta elettronica certificata a LABOR PRO SRL o al venditore autorizzato attore nella vendita.

ATTENZIONE: LA GARANZIA HA VALIDITA' SOLO CONSERVANDO IL DOCUMENTO COMMERCIALE CHE ATTESTI L'ACQUISTO DEL PRODOTTO

La garanzia risponde ai requisiti di legge del D.Lgs. 2 febbraio 2002, n.24 Attuazione della direttiva 1999/44/CE e paragrafo 1-bis, sezione II capo I titolo III del libro IV del Codice Civile. Il consumatore è titolare dei diritti previsti dalla legge e la garanzia medesima lascia impregiudicati tali diritti.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos adecuados solo si estas están bajo vigilancia o son instruidas respecto a la utilización del aparato de forma segura y siempre que comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, el servicio de asistencia o un técnico cualificado deben cambiarlo para evitar situaciones peligrosas.

ATENCIÓN: no usar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

Lea cuidadosamente las instrucciones contenidas en este folleto, ya que proporcionan información importante acerca de la seguridad, el uso y el mantenimiento.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Comprobar la potencia de la toma de corriente antes del uso y no utilizar el aparato de forma simultánea con otros.
2. Comprobar que el voltaje de la toma eléctrica sea el mismo que el indicado en el aparato.
3. No dejar el aparato encendido.

4. Después del uso, desconectar el aparato de la toma eléctrica.

5. Si el aparato funciona de forma intermitente, desenchufarlo inmediatamente.

6. No dañar o modificar el cable de alimentación, en caso de daño desenchufar rápidamente el aparato.

7. Evitar que caiga el aparato.

8. No usar cerca de gas o de otros materiales inflamables (gasolina, pulverizadores, etc.).

9. No tocar el aparato con las manos mojadas y no usarlo cerca de bañeras o recipientes que contengan agua.

10. No limpiar el aparato con disolventes.

11. Para evitar daños y cortes, no usar nunca la maquinilla si el cabezal está dañado.

DESCRIPCIÓN

Porque la precisión es fundamental. PerfectShape es más que un cortapelos. Es la herramienta profesional para realizar cortes perfectos gracias al microafilado con ángulo de 45°.

Silencioso y preciso, garantiza una experiencia de corte cómoda; además es muy potente, se recarga en solo una hora para una autonomía de 150 minutos de uso. PerfectShape: resultados profesionales cada vez.

CARACTERÍSTICAS

- cuchilla T-blade de acero inoxidable templado
- microafilado con un ángulo de 45° para un corte superpreciso
- potente: motor de larga duración (más de 800 horas de trabajo)
- batería de litio para el máximo rendimiento
- protección contra posibles sobrecargas
- autonomía de trabajo: 150 minutos
- tiempo de recarga: 1 hora
- pantalla digital con visualización de la velocidad y el estado de la batería
- 3 velocidades (5000, 5500 y 6000 r.p.m.)
- soporte de carga
- 4 peines: 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm
- también se puede utilizar con cable directo
- voltaje universal

RECARGA DE LA BATERÍA

- Conecte el adaptador a la base de recarga.

- Coloque el cortapelos en la base.

- Asegúrese de que el aparato esté apagado; a continuación introduzca el enchufe del adaptador en la toma de corriente.

- Mantenga el cortapelos en recarga durante 1 hora antes del primer uso; una vez que la batería se ha descargado 3 o 4 veces, su rendimiento

se optimiza.

- El cortapelos debe funcionar a una temperatura de entre 5° C y 40° C.

- Después de más de 400 ciclos de recarga, la batería todavía conservará el 80% del rendimiento.

- El LED rojo se enciende durante la carga y se apaga cuando ha terminado.

- El porcentaje que aparece en la pantalla indica el estado de carga de la batería.

- La función de protección ante sobrecargas garantiza que la carga se detiene automáticamente tan pronto como se ha completado a fin de proteger la batería.

USO DEL CORTAPELOS CON CABLE O SIN CABLE

- Antes de usar, engrase el cabezal.

- Encienda el aparato con el correspondiente botón.

- Seleccione la velocidad deseada usando los botones + y -. Es posible elegir entre tres niveles.

- Apague el aparato después de su uso.

AÑADIR/RETIRAR LOS ALZADORES

- Se suministran alzadores para las medidas 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm. Introduzca el alizador en el cortapelos hasta que quede fijo en la posición correcta.

- Para retirar el alizador, tire de él hacia arriba.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO GENERAL

- Retire el cabezal ejerciendo presión sobre la cuchilla con el pulgar hacia el exterior. Esto permite retirar con el cepillo específico los residuos de cabello atrapados entre las cuchillas inferiores y superiores.
- El cabezal se debe engrasar frecuentemente para poder mantener el rendimiento del corte y garantizar un mejor servicio del propio cortapelos.
- Mantenga el aparato siempre limpio y seco.
- Si presenta partes dañadas, contacte con el centro de asistencia autorizado.

GARANTÍA - Cláusulas de garantía

- El aparato tiene una garantía de 12 meses con fines profesionales o en caso de que se use de forma adecuada desde la fecha de compra frente a los defectos de los materiales y de fabricación definidos en el Decreto Ley del 2 de febrero de 2002 n.º 24.
- Quedan excluidas de la garantía las partes estéticas, los botones, las partes extraíbles, los daños provocados por abandono, uso e instalación inadecuados o incorrectos no conformes con las advertencias que se indican en las instrucciones, o por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato.
- La garantía será nula cuando el producto haya sido abierto, manipulado o reparado por personal no autorizado.

- El mantenimiento del aparato debe ser realizado por un centro de asistencia técnica autorizado. Los gastos y riesgos de transporte son responsabilidad del comprador.
- La venta del aparato se reserva solo al uso profesional.
- La validez de la garantía está sujeta a la recepción del certificado de garantía debidamente sellado por el vendedor. En caso de envío directo al centro de asistencia técnica, es necesario adjuntar al aparato que se va a reparar el certificado de garantía del cliente
- El comprador o el titular del contrato de venta tiene dos meses desde el momento del descubrimiento para reclamar faltas de conformidad; la reclamación se realiza por escrito de forma certificada o por correo electrónico certificado a LABOR PRO SRL o al vendedor autorizado que ha realizado la venta

ATENCIÓN: LA GARANTÍA SOLO TIENE VALIDEZ SI SE CONSERVA EL DOCUMENTO COMERCIAL QUE CERTIFIQUE LA COMPRA DEL PRODUCTO

La garantía responde a los requisitos del Decreto Ley del 2 de febrero de 2002, n.º 24 Aplicación de la directiva 1999/44/CE y párrafo 1-bis, sección II, capítulo I, título III del libro IV del Código Civil. El consumidor es titular de los derechos previstos en la ley y la garantía misma no afecta a tales derechos.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que devidamente supervisionadas ou caso tenham sido instruídas no que concerne ao uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos perigos relacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem vigilância. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por um técnico qualificado, a fim de evitar situações perigosas.

ATENÇÃO: não utilizar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros locais que contenham água.

Leia atentamente as instruções contidas nesta brochura, pois fornecem informações importantes sobre segurança, utilização e manutenção.

REQUISITOS DE SEGURANÇA

1. Verifique a potência da tomada elétrica antes da utilização e não utilize o aparelho simultaneamente com outros.
2. Certifique-se de que a tensão da tomada elétrica é a mesma que a indicada no aparelho.

3. Não deixe o aparelho ligado.
4. Após o uso, desligue o aparelho da tomada elétrica.
5. Se o aparelho funcionar de forma intermitente, desligue-o imediatamente.
6. Não danifique ou modifique o fio de alimentação; em caso de danos, desligue imediatamente o aparelho.
7. Evite deixar cair o aparelho.
8. Não use perto de gás ou outros materiais inflamáveis (gasolina, sprays, etc.)
9. Não toque no aparelho com as mãos molhadas e não o use perto de banheiras ou recipientes com água.
10. Não limpe o aparelho com solventes.
11. Para evitar danos, nunca use o cortador de cabelo se a cabeça de corte estiver danificada.

DESCRIÇÃO

Porque a precisão é crucial. PerfectShape é mais do que máquina de corte de cabelo. É a ferramenta profissional para realizar cortes perfeitos graças à sua posição de corte a 45°. Silencioso e preciso, garante uma experiência de corte confortável; poderoso, uma hora de recarga permite utilização até 150 minutos. PerfectShape: resultados profissionais sempre.

CARACTERÍSTICAS

- lâmina T-blade em aço inoxidável temperado
- corte em ângulo de 45° para um corte super preciso
- poderoso: motor de longa duração (mais de 800 horas de funcionamento)
- bateria de lítio para um desempenho máximo
- proteção contra sobrecarga
- autonomia: 150 minutos.
- tempo de recarga: 1 hora
- ecrã digital que mostra a velocidade e o estado da bateria
- 3 velocidades (5000, 5500, 6000 RPM)
- suporte de recarga
- 4 pentes: 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm
- utilização também com cabo
- tensão universal

CARREGAMENTO DA BATERIA

- Ligar o adaptador à base de carregamento.
- Colocar o aparador na base.
- Certificar-se de que o aparelho está desligado e, em seguida, ligar a ficha do adaptador à tomada de corrente.
- Manter o aparador a carregar durante 1 hora antes da primeira utilização; depois de 3 ou 4 vezes descarregada e recarregada, a bateria otimiza o

seu desempenho.

- O aparador deve trabalhar a uma temperatura entre 5° C e 40° C.
- Após mais de 400 ciclos de recarga, a bateria ainda manterá 80% do desempenho.
- O LED vermelho acende durante o carregamento e desliga-se quando termina.
- A percentagem que aparece no visor indica o status de carregamento da bateria.
- A função de proteção contra sobrecarga garante que o carregamento para automaticamente assim que estiver concluído, de modo a proteger a bateria.

USO DO APARADOR COM FIO OU SEM FIO

- Antes de usar, lubrificar a cabeça.
- Ligar o aparelho com o interruptor
- Selecionar a velocidade desejada usando os botões + e -. É possível escolher entre três níveis.
- Desligar o aparelho após o uso.

INTRODUÇÃO/REMOÇÃO DOS PENTES

- Os pentes fornecidos estão disponíveis nos tamanhos 1,5 / 3,0 / 4,5 / 6,0 mm. Introduzir o pente no aparador empurrando-o até bloquear na posição correta.

- Para retirar o pente, puxá-lo para cima.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO GERAL

- Remover a cabeça pressionando a lâmina com o polegar para fora. Isto permite a remoção de resíduos de cabelos presos entre as lâminas inferior e superior com a escova apropriada.
- A cabeça de corte deve ser oleada frequentemente, para garantir a manutenção do desempenho de corte e assegurar um melhor serviço do aparador.
- Manter sempre o aparelho limpo e seco.
- Caso haja partes danificadas, contactar o centro de assistência autorizado.

GARANTIA - Cláusulas de garantia

- O aparelho é garantido por 12 meses para um uso profissional ou no caso de ser bem utilizado desde a data de aquisição contra defeitos de material e de fabrico conforme definidos pelo Dec.- Leg. de 2 de fevereiro de 2002, n.º 24.
- Excluem-se da garantia as partes estéticas, os cabos, partes removíveis, danos provocados por incúria, uso e instalação errado ou impróprio não conformes com as advertências presentes nas instruções ou por quaisquer fenómenos estranhos ao normal funcionamento do aparelho.
- A garantia é anulada se o produto tiver sido aberto, manipulado ou reparado por pessoal não autorizado.

- O aparelho deverá ser reparado por um Centro de Assistência Técnica autorizado. Os custos e os riscos de transporte ficam a cargo do adquirente.
- A venda do aparelho é reservada apenas a uso profissional.
- A validade da garantia está subordinada à receção do Certificado de Garantia devidamente carimbado pelo revendedor. Em caso de envio direto ao Centro de Assistência Técnica, é necessário anexar ao aparelho a reparar o Certificado de Garantia do cliente.
- O adquirente ou o titular do contrato de venda tem dois meses desde o momento em que detetar o defeito de conformidade para o comunicar, sendo o aviso feito por escrito por meio de carta registada com aviso de receção ou correio eletrónico certificado para LABOR PRO SRL ou para o vendedor autorizado que fez a venda.

ATENÇÃO: A GARANTIA SÓ É VÁLIDA SE FOR CONSERVADO O DOCUMENTO COMERCIAL QUE COMPROVE A AQUISIÇÃO DO PRODUTO

A garantia responde aos requisitos legais do Dec.- Leg. de 2 de fevereiro de 2002, n.º 24, transposição da Diretiva 1999/44/CE e parágrafo 1-bis, secção II, capítulo III do livro IV do Código Civil italiano. O consumidor tem os direitos legais previsto pela lei e a garantia não pode prejudicar esses direitos.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de plus de huit ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissance, que s'ils sont sous surveillance ou si des instructions leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent absolument pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le câble d'alimentation est détérioré, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou par un technicien qualifié afin d'éviter les situations dangereuses. ATTENTION : il ne faut pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau.

Lisez attentivement les avertissements contenus dans le suivant livret parce qu'ils fournissent des renseignements importants pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. Contrôlez la puissance de la prise électrique avant d'utiliser l'appareil.
2. Assurez-vous que la tension de la prise électrique correspond à celle indiquée sur l'adaptateur.
3. Ne laissez jamais l'appareil allumé.

4. Après son utilisation, débranchez l'adaptateur de la prise électrique en tirant sur la fiche et pas sur le câble d'alimentation.
5. Si l'appareil fonctionne par intermittence, débranchez-le immédiatement.
6. Ne détériorez pas et ne modifiez pas le câble d'alimentation, s'il est endommagé débranchez tout de suite l'adaptateur.
7. Évitez de faire tomber l'appareil.
8. N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz ou d'autres matériaux inflammables (essence, spray, etc.).
9. Ne touchez pas l'appareil les mains mouillées et ne l'utilisez pas à proximité de baignoires ou de récipients contenant de l'eau.
10. Ne nettoyez pas l'appareil avec des solvants.
11. Pour éviter le risque de lésions ou coupures, n'utilisez jamais la tondeuse si la tête de coupe est détériorée.

DESCRIPTION

Parce que la précision est fondamentale. PerfectShape est plus qu'une tondeuse à cheveux. C'est l'outil professionnel pour faire des coupes parfaites grâce au micro-affûtage à 45°. Silencieuse et précise, elle garantit une expérience de coupe confortable ; puissante, elle se recharge en une heure pour une autonomie de 150 minutes.

PerfectShape : des résultats professionnels à chaque fois.

CARACTÉRISTIQUES

- lame en T en acier inoxydable trempé
- micro-affûtage à 45° pour une coupe ultra précise
- puissante : moteur longue durée (plus de 800 heures de travail)
- batterie au lithium pour des performances maximales
- protection contre les surcharges
- autonomie de travail : 150 minutes
- temps de charge : 1 heure
- affichage numérique indiquant la vitesse et l'état de la batterie
- 3 vitesses (5 000, 5 500, 6 000 tr/min)
- socle de charge
- 4 sabots : 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm
- peut être utilisée avec un cordon d'alimentation
- voltage universel

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Reliez l'adaptateur à la base de charge.
- Placez la tondeuse sur la base.
- Vérifiez si l'appareil est bien éteint, puis introduisez la fiche de l'adaptateur dans la prise de courant.
- Laissez la tondeuse en charge pendant 1 heure avant sa première utilisation ; quand la batterie est déchargée et chargée 3 ou 4 fois ses

résultats sont meilleurs.

- La tondeuse doit travailler à une température comprise entre 5° C et 40° C. Après plus de 400 cycles de charge, la batterie conservera encore 80% de sa performance.
- Le LED rouge s'allume pendant la charge et s'éteint lorsqu'elle est terminée
- Le pourcentage qui apparaît à l'écran indique l'état de charge de la batterie
- La fonction de protection de surcharge fait en sorte que la charge s'arrête automatiquement dès qu'elle est complète de manière à protéger la batterie.

UTILISATION DE LA BATTERIE AVEC OU SANS CÂBLE

- Huilez la tête de la tondeuse avant de l'utiliser.
- Allumez l'appareil avec l'interrupteur adéquat.
- Sélectionnez la vitesse désirée en utilisant les boutons + et -. Il est possible de choisir parmi les 3 niveaux .
- Éteignez l'appareil après son utilisation.

INTRODUCTION/RETRAIT DES HAUTEURS DE COUPE

- Les hauteurs de coupe fournies sont disponibles dans les mesures 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm.
- Introduisez la hauteur de coupe sur la tondeuse jusqu'à ce qu'elle se bloque dans la position exacte.

- Pour retirer la hauteur de coupe, poussez-la vers le haut.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN GÉNÉRAL

Enlevez la tête de la tondeuse en appuyant sur la lame avec le pouce vers l'extérieur. Cela permet d'enlever avec la petite brosse appropriée les restes de cheveux coincés entre les dents des lames inférieures et supérieures. La tête doit être huilée fréquemment pour conserver les bons résultats de la coupe afin que de garantir un meilleur service de la tondeuse. - L'appareil doit être toujours propre et sec. Au cas où des parties de la tondeuse seraient abîmées, contactez le centre assistance autorisé.

GARANTIE - Clauses de garantie

- L'appareil est garanti pour 12 mois pour un usage professionnel ou dans le cas d'un appareil d'occasion à compter de la date d'achat, contre tout défaut de matériaux et de fabrication tels qu'ils sont définis dans le Décret législatif n° 24 du 2 février 2002.
- Les parties esthétiques, les poignées, les parties amovibles sont exclues de la garantie ainsi que les détériorations provoquées par une mauvaise utilisation ou une erreur d'installation non conforme aux avertissements reportés sur les instructions ou quoi qu'il en soit par des événements étrangers au fonctionnement normal de l'appareil
- La garantie expire si l'appareil a été ouvert, altéré ou réparé par du personnel non autorisé.

- L'appareil devra être réparé dans un centre d'assistance technique autorisé. Les frais et les risques inhérents au transport sont à la charge de l'acheteur.
- La vente de l'appareil est réservée aux professionnels seulement.
- La validité de la garantie est subordonnée à la réception des certificats de garantie portant le cachet du revendeur. En cas d'expédition directe au Centre d'assistance technique, il faut annexer à l'appareil à réparer le certificat de garantie du client.
- L'acheteur ou le titulaire du contrat de vente a un délai de deux mois à partir de la découverte du défaut de conformité pour le dénoncer, la déclaration doit être faite par écrit par lettre recommandée avec accusé de réception ou par poste électronique certifiée à LABOR PRO SRL ou au vendeur autorisé qui a effectué la vente.

ATTENTION: IL FAUT CONSERVER LE DOCUMENT COMMERCIAL ATTESTANT L'ACHAT DU PRODUIT POUR QUE LA GARANTIE SOIT VALABLE

La garantie répond aux exigences du Décret législatif n° 24 du 2 février 2002, décret d'application de la directive 1999/44/CE et paragraphe 1-bis, section II chapitre I titre III du livre IV du Code civil. Le consommateur est titulaire des droits prévus par la loi et la garantie n'affecte pas ces droits.

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

Acest aparat poate fi folosit și de copiii în vârstă de minim 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență sau cunoștințe, doar dacă sunt controlate sau li se explică modul de utilizare al aparatului, cu scopul de a garanta înțelegerea pericolelor care derivă din aceasta. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea acestuia nu trebuie să fie efectuată de către copii nesupravegheați. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de serviciul său de asistență sau de către un specialist calificat pentru a evita posibilele situații periculoase.

ATENȚIE: nu utilizați acest aparat în vecinătatea căzilor de baie, de duș, a chiuvetelor sau altor recipiente ce conțin apă.

Citiți cu atenție instrucțiunile din această broșură, deoarece oferă informații importante cu privire la siguranță, utilizare și întreținere.

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

1. Verificați puterea prizei electrice înainte de utilizare și nu folosiți aparatul simultan cu altele.
2. Asigurați-vă că tensiunea prizei electrice este aceeași cu cea indicată pe aparat.
3. Nu lăsați aparatul pornit.

4. După folosire, scoateți aparatul din priză.
5. Dacă aparatul funcționează intermitent, scoateți-l imediat.
6. Nu deteriorați sau modificați cablul de alimentare, în caz de avarie deconectați imediat aparatul.
7. Evitați căderea aparatului.
8. Nu folosiți aparatul în apropierea gazelor sau a altor materiale inflamabile (benzină, spray ecc. ...)
9. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude și nu-l folosiți în apropierea căzii din baie sau a recipientelor cu apă.
10. Nu curățați aparatul cu solvenți.
11. Pentru a preveni deteriorarea și tăieturile, niciodată nu folosiți aparatul de tuns, cu capul de tăiere deteriorat.

DESCRIERE

Pentru că precizia este fundamentală. PerfectShape este mai mult decât o mașină de tuns. Este instrumentul profesional pentru a crea tăieturi perfecte datorită micro-ascuțirii în unghi de 45°. Silențios și precis, garantează o experiență de tăiere confortabilă; puternic, se reîncarcă într-o singură oră, pentru autonomie de utilizare de 150 de minute. **PerfectShape: rezultate profesionale de fiecare dată.**

CARACTERISTICI

- lame T-blade din oțel inoxidabil călit

- microascuțire în unghi de 45° pentru o tăiere super precisă
- puternic: motor de lungă durată (peste 800 de ore de funcționare)
- baterie cu litiu pentru performanțe maxime
- protecție la suprasarcină
- autonomie de lucru: 150 de minute
- timp de încărcare: 1 oră
- afișaj digital care arată viteza și starea bateriei
- 3 viteze (5000, 5500, 6000 RPM)
- suport de reîncărcare
- 4 înălțătoare: 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm.
- utilizare și cu cablu direct
- tensiune universală

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Conectați adaptorul la baza de încărcare.
- Poziționați aparatul de tuns în bază.
- Asigurați-vă că aparatul este stins, apoi introduceți ștecherul adaptorului în priza de curent.
- Lăsați aparatul de tuns să se încarce timp de 1 oră înainte de prima utilizare. După 3 sau 4 descărcări și încărcări, bateria își optimizează propriile performanțe.
- Aparatul de tuns trebuie să funcționeze la o temperatură cuprinsă între

5° C și 40° C.

- După efectuarea a peste 400 de cicluri de încărcare, bateria își va păstra încă 80% din performanță.
- LED-ul roșu se aprinde în timpul încărcării și se stinge la final.
- Procentul care apare pe afișaj indică starea de încărcare a bateriei.
- Funcția de protecție împotriva suprasarcinii duce la oprirea automată a încărcării de îndată ce aceasta este completă, pentru a proteja bateria.

UTILIZAREA APARATULUI DE TUNS CU CABLU SAU FĂRĂ CABLU

- Înainte de utilizare, lubrifiați capătul.
- Aprindeți aparatul de la întrerupătorul corespunzător
- Selectați viteza dorită prin intermediul butoanelor + și -. Puteți alege între trei nivele.
- Stingeți aparatul după utilizare.

INTRODUCEREA ÎNDEPĂRTAREA TREPTELOR

- Treptele din dotare sunt disponibile cu măsurile 1.5, 3.0, 4.5, 6.0 mm. Introduceți treapta în aparatul de tuns până când este fixată în poziția corectă.
- Pentru a scoate treapta, împingeți-o în sus.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE GENERALĂ

- Scoateți capul apăsând pe lamă cu degetul mare către exterior. Acest

lucru permite îndepărtarea firelor de păr dintre lamele inferioare și cele superioare cu ajutorul periei de curățare a reziduurilor.

- Capul trebuie să fie lubrifiat frecvent, pentru a favoriza întreținerea performanței de tăiere pentru a asigura un serviciu mai bun al aparatului de tuns.

- Păstrați întotdeauna aparatul curat și uscat.

- În caz de piese deteriorate, contactați centrul de asistență autorizat.

GARANȚIE - Condiții de acordare a garanției

- Aparatul are o garanție de 12 luni pentru utilizare profesională sau în cazul în care este un produs folosit, de la data achiziționării, pentru defectele materialelor componente și din fabricație, conform Decretului Lege din 2 februarie 2002 nr. 24.
- Sunt excluse garanțiile părților estetice, mânerule, piesele detașabile, daunele provocate prin lipsă de grijă, utilizare sau instalare incorectă sau folosire improprie, neconformă cu instrucțiunile afișate sau determinate de fenomene externe, care nu depind de funcționarea normală a aparatului.
- Garanția nu mai poate fi aplicată dacă aparatul a fost deschis, manipulat sau reparat de persoane neautorizate.
- Aparatul trebuie să fie reparat la Centrul de asistență tehnică autorizat. Costurile și riscurile de transport sunt pentru cumpărător.

- Vânzarea aparatului se face doar în scopuri de utilizare profesională.
- Perioada de valabilitate a garanției este condiționată de primirea de la dealer a etichetei aferente pe certificatul de garanție. În cazul livrării directe la departamentul de Asistență tehnică, trebuie să anexați la aparatul care trebuie reparat și Certificat de garanție al clientului.
- Cumpărătorul sau titularul contractului de vânzare are la dispoziție o perioadă de două luni din momentul descoperirii pentru a reclama defectul de conformitate, reclamația trebuie efectuată în scris, prin recomandată cu A.R. sau prin poșta electronică certificată, către LABOR PRO SRL sau către vânzătorul autorizat care a intermediat vânzarea.

ATENȚIE: GARANȚIA ESTE VALABILĂ DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE AȚI PĂSTRAT CHITANȚA COMERCIALĂ CARE SĂ DOVEDEASCĂ ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI.

Procedura de garanție se efectuează în baza dispozițiilor Decretului Lege din 2 februarie 2002, nr.24 Punerea în aplicare a directivei 1999/44/CE și a paragrafului 1-bis, secțiune II alineat I titlu III al volumului IV din Codul Civil. Consumatorul este titularul drepturilor prevăzute prin lege și garanția nu afectează aceste drepturi.

RACCOLTA DIFFERENZIATA



Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico. Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla direttiva europea 2002/96/CEE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato così da ridurre l'eventuale impatto ambientale. Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale. I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Este aparato está marcado con el símbolo de recogida selectiva relativa a la eliminación de material eléctrico y electrónico. Esto significa que este producto se debe llevar a un centro de recogida selectiva de acuerdo con la directiva europea 2002/96/CEE, para que pueda ser reciclado o eliminado de forma que se reduzca el posible impacto ambiental. Si desea obtener más información sobre este tema, póngase en contacto con la administración local o regional. Los productos electrónicos que no son objeto de una recogida selectiva son potencialmente dañinos para el medio ambiente y la salud humana como consecuencia de la presencia de sustancias peligrosas.

Este aparelho está marcado com o símbolo de recolha diferenciada relativa à eliminação de resíduos de material eléctrico e electrónico. Isso significa que este produto deve ser levado a um centro de recolha diferenciada de acordo com a Directiva europeia 2002/96/CE, de forma a poder ser reciclado ou desmantelado de forma a reduzir o impacto ambiental. Para mais informações a este respeito, aconselha-se consultar a administração local ou regional. Os produtos electrónicos que não são alvo de recolha diferenciada são potencialmente nocivos para o ambiente e a saúde humana, devido à presença de substâncias perigosas.

Cette marque indique que, au sein de l'UE, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres produits ménagers. Pour prévenir les dommages éventuels sur l'environnement ou la santé humaine causés par une élimination non contrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour rendre votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de collecte et de récupération ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent emmener ce produit dans un lieu où il sera recyclé de manière à protéger l'environnement.

Acest aparat este marcat cu simbolul de reciclare privind eliminarea materialelor electrice și electronice. Acest lucru înseamnă că acest produs ar trebui să fie adus la un punct de colectare, în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96 / CEE, astfel încât să poată fi reciclat sau dezasamblat, în scopul de a reduce posibila impact asupra mediului. Pentru mai multe informații despre acest lucru vă rugăm să contactați administrația locală sau regională. Produsele electronice care nu fac obiectul unei colectări separate sunt potențial dăunătoare mediului și sănătății umane ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase.

DATI TECNICI/TECHNICAL FEATURES/ RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES/DATOS TÉCNICOS/DADOS TÉCNICOS/DATE TEHNICE:

100-240V, 50/60 Hz, 5V DC, 1000mA

Adaptor Item: ZD5C050100EUE

Battery: 3.2V, 1000 mAh



Made in P.R.C.



La bellezza che nasce dal cuore

www.upgradeitaly.com

Imported and distributed by: Labor Pro s.r.l. - via L. Giuntini, 34/A - 50053 Empoli (Fi) Italy